

N° 4259.

---

## ESTONIE ET HONGRIE

Protocole additionnel à la Convention de commerce et de navigation du 29 avril 1929 entre les deux pays. Signé à Tallinn, le 2 décembre 1937.

---

## ESTONIA AND HUNGARY

Additional Protocol to the Convention of Commerce and Navigation of April 29th, 1929, between the Two Countries. Signed at Tallinn, December 2nd, 1937.

<sup>1</sup> TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 4259. — ADDITIONAL PROTOCOL <sup>2</sup> TO THE CONVENTION <sup>3</sup> OF COMMERCE AND NAVIGATION OF APRIL 29TH, 1929, BETWEEN ESTONIA AND HUNGARY. SIGNED AT TALLINN, DECEMBER 2ND, 1937.

*French official text communicated by the Estonian Minister for Foreign Affairs and by the Head of the Royal Hungarian Delegation to the League of Nations. The registration of this Protocol took place January 17th, 1938.*

THE ESTONIAN GOVERNMENT and THE ROYAL HUNGARIAN GOVERNMENT, being desirous of facilitating commercial exchanges between the two countries, have agreed upon the following provisions :

*Article 1.*

The Estonian Government undertakes to make applicable to Tokay wine the Customs duty levied on Tarragona wine and to Hungarian apricot brandy the Customs duty levied on whisky.

*Article 2.*

As regards imports of wine of Hungarian origin, the Estonian Government will accept certificates of purity issued by the Royal Hungarian Viticultural Institute and those issued by the Royal Hungarian State Cellars at Budafok.

*Article 3.*

The present Additional Protocol shall be ratified and the instruments of ratification shall be exchanged at Budapest. It shall come into force on the date of exchange of the instruments of ratification and shall remain in force for an indefinite period, the two Parties reserving the right to denounce it at three months' notice.

It shall, however, be applied provisionally as from December 17th, nineteen hundred and thirty-seven.

Done in duplicate at Tallinn, this 2nd day of December, nineteen hundred and thirty-seven.

Fr. AKEL, *m. p.*

B. TÖRÖK, *m. p.*

<sup>1</sup> Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

<sup>1</sup> Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

<sup>2</sup> The exchange of ratifications took place at Budapest, April 1st, 1938.

Came into force provisionally December 17th, 1937, and definitely April 1st, 1938.

<sup>3</sup> Vol. XCVI, page 23, of this Series.